



Брюксел, 22 декември 2020 г.
(OR. en)

14332/20

Междуетноститутитионално досие:
2020/0362 (COD)

VOTE 75
INF 231
PUBLIC 92
CODEC 1418

БЕЛЕЖКА

- Относно:
- Резултати от гласуването
 - РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно общи правила за гарантиране на основна свързаност на автомобилния превоз на товари и пътници след края на преходния период, посочен в Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия
 - Приемане на законодателния акт и
 - Дерогация от 8-седмичния срок, предвиден в член 4 от Протокол № 1 към ДФЕС относно ролята на националните парламенти в ЕС
 - Резултати от писмената процедура, приключила на 22 декември 2020 г.

Резултатите от гласуването на посочения по-горе законодателен акт се намират в приложение 1 към настоящата бележка.

Референтен документ:

PE-CONS 65/20

Дата на приемането от Корепер (II част) на решението за използване на писмената процедура: 16.12.2020 г.

Изявленията и/или обясненията на вота се съдържат в приложение 2 към настоящата бележка.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2020/0362 (COD) (Document: 65/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on common rules ensuring basic road freight and road passenger connectivity following the end of the transition period provided for in the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **22/12/2020**
 Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
Ceská republika	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population
 For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Изявление на Австрия, Дания, Гърция, Италия и Испания

Австрия, Дания, Гърция, Италия и Испания подкрепят целта за гарантиране на основна свързаност в автомобилния транспорт, в случай че Обединеното кралство и Европейският съюз не сключат ново споразумение за партньорство преди края на преходния период, а именно 31 декември 2020 г. Приветстваме предложените временни мерки, даващи възможност на лицензираните в Обединеното кралство автомобилни превозвачи на товари и автобусни превозвачи да извършват автомобилен превоз на товари и пътници от и до държавите — членки на ЕС. Както и през 2019 г., тези мерки са необходими за предотвратяване на сериозни смущения в контекста на такива операции непосредствено след края на преходния период.

Ситуацията към 1 януари 2021 г. обаче не е сравнима със ситуацията в началото на пролетта на 2019 г. Всички страни, засегнати от процеса на оттегляне на Обединеното кралство от ЕС и участващи в него, имаха достатъчна възможност да се подготвят за неизбежните промени, произтичащи от решението на Обединеното кралство да се оттегли от ЕС. Поради това Австрия, Дания, Гърция, Италия и Испания изразяват загриженост във връзка с разширението на обхвата на първоначалното предложение, така че да включва някои каботажни превози на товари. Ние считаме, че разширеният обхват не е в съответствие с насоките относно извънредните мерки, договорени от Европейския съвет във връзка с общата линия на поведение на ЕС-27, тъй като тези операции не са непременно необходими за гарантиране на основната свързаност между Обединеното кралство и ЕС-27.

Въпреки това, като вземат предвид по-общи икономически опасения, Австрия, Дания, Гърция, Италия и Испания разбират, че правата, предоставени на превозвачите от Обединеното кралство при условие за реципрочност, са начин да се реагира в контекста на безпрецедентното положение, свързано с оттеглянето на държава членка от Европейския съюз. Австрия, Дания, Гърция, Италия и Испания подчертават, че условието за поетапно прекратяване на правата, предоставени с настоящия регламент, представлява съществена част от регламента. Това е мярка, предприета за свеждане до минимум на отрицателните последици от настъпването на края на преходния период. Бихме искали обаче да подчертаем, че правото на извършване на каботажни превози в рамките на ЕС е изключително право на неговите държави членки и не изглежда необходимо в тази ситуация.

Австрия, Дания, Гърция, Италия и Испания считат, че правата, предоставени на превозвачите от Обединеното кралство за ограничен период от време при условие за реципрочност, се дължат на уникалното положение на държава членка, напускаща Съюза. Посоченият регламент не предопределя по-нататъшните преговори с Обединеното кралство или с други трети държави и няма да се счита за прецедент.
